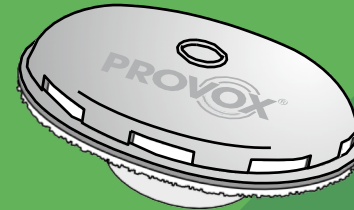
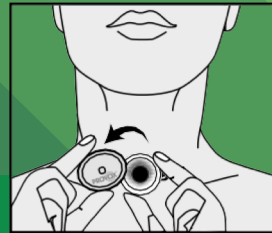
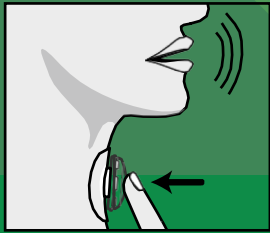
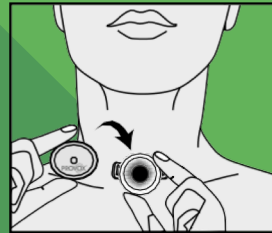
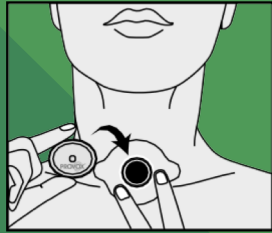


JU+M



Micron HME

2020



Hospital Universitario
Virgen Macarena

El Provox Micron HME es un dispositivo intercambiador de calor y humedad (HME) y de filtrado de aire para pacientes a los que se ha practicado una laringectomía. El Provox Micron HME restablece parcialmente la resistencia perdida con la respiración. Puede facilitar la fonación en los pacientes que llevan implantada una prótesis de voz o una fístula quirúrgica para fonación.

Teléfono gratuito: 900103014

**Unidad de atención al
paciente traqueostomizado**

traqueomac.hvm.sspa@juntadeandalucia.es



Servicio Andaluz de Salud
CONSEJERÍA DE SALUD Y FAMILIAS

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El Provox Micron HME es un intercambiador de calor y humedad combinado con un filtro electrostático. El HME es una espuma que contiene sal (cloruro cálcico). El HME retiene el calor y la humedad del aire exhalado. Al inhalar, el calor y la humedad retenidos en el HME vuelven a los pulmones. El uso del HME puede ayudar a mejorar la función de los pulmones y a reducir, entre otros, problemas relacionados con la tos y la producción de mucosidad.

Los nuevos usuarios pueden experimentar una ligera molestia al principio, debido al aumento de la resistencia al respirar. Durante las primeras semanas de uso, puede que parezca que aumenta la producción de mucosidad. Esto es normal y significa que la mucosidad se está disolviendo y es más fácil de expulsar con la tos. Después de unas semanas de uso del HME, la situación debería estabilizarse y la tos y la producción de mucosidad normalmente disminuyen.

La tapa del Provox Micron HME puede presionarse para ocluir el estoma para hablar con una prótesis de voz. Al liberarse la presión, la tapa sale de forma automática y se abre el conducto a las vías respiratorias.

El Provox Micron HME ayuda a filtrar el aire inhalado con un uso normal constante. De este modo, se impide el paso de pequeñas partículas atmosféricas, como bacterias, virus, polvo y polen, del dispositivo a los pulmones (véanse más adelante los datos técnicos).

Nota: El Provox Micron no se ha diseñado para su uso como un equipo de protección individual durante un trabajo que requiera una protección respiratoria.

CONTRAINDICACIONES

Este dispositivo no lo deben usar pacientes que no pueden manipular ni retirar el dispositivo por sí mismos cuando es necesario, a menos que el paciente esté bajo supervisión constante de un médico o cuidador formado. Por ejemplo, pacientes incapaces de mover los brazos, pacientes con estados de pérdida del conocimiento o pacientes con afecciones que los colocan en riesgo de sufrir pérdidas periódicas e impredecibles del conocimiento.

ADVERTENCIA

Ejercer presión involuntaria o accidental en la tapa del Provox Micron HME puede ocasionar dificultades respiratorias o asfixia.

Al presionar la tapa del Provox Micron HME, se cierra el conducto a las vías respiratorias. El cierre del conducto para permitir la fonación es una función muy conocida por los pacientes a los que se ha practicado una laringectomía con una prótesis de voz, pero puede ser desconocido por aquellos que no la tienen.

PRECAUCIONES

El Provox Micron HME proporciona una buena protección con el uso normal constante, siempre que no haya fugas de aire. Sin embargo, ya que existen otras vías de entrada de, por ejemplo, virus y bacterias en el organismo, nunca se puede garantizar la protección total.

No se debe usar el mismo dispositivo durante más de 24 horas después de su uso inicial. Esto podría aumentar el riesgo de infección debido a una proliferación bacteriana, por ejemplo.

No lave ni reutilice el dispositivo. El lavado del HME perjudica la función de filtración y las funciones del HME.

No desmonte el Provox Micron HME, pues se anulará su funcionamiento.

No administre tratamiento nebulizador medicado sobre el dispositivo, ya que el medicamento puede depositarse en el dispositivo. No utilice humidificadores ni oxígeno humidificado y calentado sobre el dispositivo, ya que esto provocaría una humedad excesiva en el HME.

INSTRUCCIONES DE USO

El Provox Micron HME se puede fijar (Fig. 1, Fig. 2) y quitar (Fig. 4) fácilmente de los dispositivos de fijación del sistema Provox HME cuando sea necesario. Para conseguir una buena protección, asegúrese de que el sellado del Provox Micron HME es hermético y revise que no haya ninguna fuga.

Para hablar con una prótesis de voz, presione la tapa (Fig. 3). Esto dirigirá el aire exhalado a través de la prótesis de voz. Al liberar la presión, el flujo de aire pasará por el Provox Micron HME de nuevo.

Se puede quitar el Provox Micron HME mientras se tose o después de toser si se necesita limpiar la mucosidad del estoma.

Si experimenta cualquier problema con el producto, póngase en contacto con su médico.

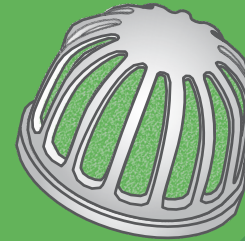
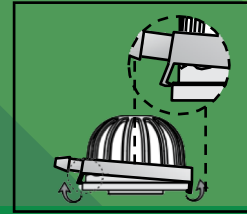
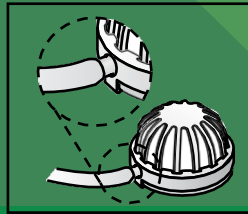
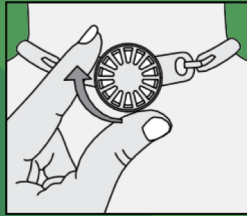
ELIMINACIÓN

Cuando deseche el dispositivo médico usado, siga siempre las prácticas médicas y los requisitos nacionales sobre los productos que suponen un riesgo biológico.

VIDA ÚTIL DEL DISPOSITIVO

Cambie el Provox Micron HME cuando sea necesario. Para asegurar un funcionamiento correcto, no se debe usar el mismo dispositivo durante más de **24 horas** después del primer uso. Cuando deseche el dispositivo médico usado, siga siempre las prácticas médicas y los requisitos nacionales sobre los productos que suponen un riesgo biológico.

WVH



ProTrach-XtraCare

Unidad de Otorrinolaringología



Hospital Universitario
Virgen Macarena

2020

El **ProTrach XtraCare** es un intercambiador de calor y humedad de un solo uso con filtro electrostático (HMEF) que acondiciona y filtra el aire inhalado en pacientes que respiran espontáneamente a través de un traqueostoma.

**Unidad de atención al
paciente traqueostomizado**

traqueomac.hvm.sspa@juntadeandalucia.es

Teléfono gratuito: 900103014



Servicio Andaluz de Salud
CONSEJERÍA DE SALUD Y FAMILIAS

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El ProTrach XtraCare es un intercambiador de calor y humedad combinado con un filtro electrostático (HMEF). El HME está impregnado con una sal higroscópica y acondiciona el aire inhalado. El filtro electrostático reduce la inhalación de partículas tales como virus, bacterias, polen y otras partículas a través del traqueostoma. NOTA: Como los patógenos pueden entrar en el organismo humano a través de otras vías, el ProTrach XtraCare nunca puede garantizar una protección total. El ProTrach XtraCare tiene un conector ISO de 15 mm para la conexión a una cánula de traqueotomía. El ProTrach XtraCare puede conectarse a un tubo de oxígeno utilizando el adaptador de oxígeno ProTrach O2 Adaptor.

CONTRAINDICACIONES

El ProTrach XtraCare está contraindicado en pacientes.

- con algún tipo de ventilación mecánica.
- que no pueden manipular ni retirar el dispositivo por sí mismos cuando es necesario, y que no están bajo supervisión constante de un médico o cuidador formado.
- que utilizan el dispositivo en una cánula sin camisa interior, a menos que el paciente o el cuidador puedan volver a introducir la cánula por sí mismos después de una retirada de urgencia o accidental.
- que no pueden tolerar el espacio muerto añadido.

ADVERTENCIA

NO reutilice el ProTrach XtraCare en otro paciente. El dispositivo y todos sus accesorios están indicados para un solo uso. Su reutilización en otro paciente podría provocar una contaminación cruzada.

ProTrach O2 Adaptor:

El adaptador de oxígeno ProTrach O2 Adaptor es un accesorio para pacientes que requieren oxígeno suplementario. El adaptador conecta un tubo de oxígeno de 3,2 mm (1/8 de pulgada) de diámetro al conector de oxígeno.

PRECAUCIÓN:

El adaptador es para un solo uso y debe sustituirse cuando se ensucie, se contamine o muestre signos de daño.

Acople y desacople el O2 Adaptor al dispositivo como se muestra en las figs. 2 y 4. Acople el tubo de oxígeno al adaptador como se muestra en la fig. 3. Asegúrese de que el tubo de oxígeno llegue más allá del borde cónico del conector (fig. 3).

Para obtener información para pedidos, consulte el final de estas instrucciones de uso. Para obtener más ayuda o información, consulte los datos de contacto indicados en la contraportada de las instrucciones de uso.

PRECAUCIONES

No utilice dispositivos ProTrach XtraCare dañados o desmontados, ya que esto podría llevar a la aspiración de piezas pequeñas.

No utilice dispositivos sucios o contaminados, ya que esto podría provocar infecciones.

No lave ni reutilice el HME. El lavado del HME perjudica la función de filtración y las funciones del HME.

No utilice el dispositivo después de que hayan transcurrido 24 horas desde su uso inicial. Esto podría aumentar el riesgo de infección debido a colonización bacteriana.

No administre tratamiento nebulizador medicado sobre el dispositivo, ya que el medicamento puede depositarse en el dispositivo.

No utilice humidificadores ni oxígeno humidificado y calentado sobre el dispositivo, ya que esto provocaría una humedad excesiva en el HME.

Instrucciones de uso

INSTRUCCIONES DE USO

El dispositivo está diseñado para un solo uso y debe sustituirse al menos cada 24 horas o con mayor frecuencia en caso necesario (p. ej., si resulta obstruido por mucosidad o si se humedece).

Para utilizar el ProTrach XtraCare, acople con cuidado el dispositivo al tubo empleando un movimiento giratorio en el sentido de las agujas del reloj (fig. 1). Para retirar el dispositivo de la cánula de traqueotomía, tire suavemente del dispositivo empleando un movimiento giratorio en el sentido de las agujas del reloj. Cuando deseche el dispositivo médico usado, siga siempre las prácticas médicas y los requisitos nacionales sobre los productos que suponen un riesgo biológico.

HOSPITAL UNIVERSITARIO VIRGEN MACARENA



Ref. I1200007

G.C. B42848



Ref. I1200051

G.C. B70082



Ref. I1873

G.C. B38517

HOSPITAL UNIVERSITARIO VIRGEN MACARENA



Ref. I1174

G.C. B38895



Ref. I1984

G.C. B40714



Ref. I3502

G.C. B48150

